

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz

**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz

**Band:** 57 (1995)

**Heft:** 1

**Rubrik:** AGRAMA

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Bucher Landtechnik AG, Stand 13.09

**Neuer Standort, übersichtliche Standgestaltung und gleich fünf Schweizer Premlieren – so präsentierte die Bucher Landtechnik AG ihr innovatives Gesamtprogramm an der AGRAMA '95.**

**Neuheit 1: Bucher-Ferrari-Wendetrac 50/70.** Ein Hochleistungsmäher, spezialisiert für Hanglagen und schwierige Geländeverhältnisse, mit hydraulischer Mähwerksentlastung, elektro-hydraulischen Differentialsperren, synchronisiertem Wendegetriebe und wassergekühltem 3-Zylinder-Dieselmotor mit oder ohne Turboufladung. Ein glänzendes Beispiel für sinnvollen Einsatz modernster Technik und überzeugenden Know-hows.

**Neuheit 2: Bucher-Fiat-Mähdetrac 60-86.** Ein leichtgewichtiger Profi für den Hangeinsatz, mit hoher Mähleistung, idealen Abmessungen, günstigem Eigengewicht und Geräteanbau vorn und hinten. Dazu ein Preis/Leistungs-Verhältnis, das

jeden kostenbewussten Landwirt nur begeistern kann.

**Neuheit 3: Bucher-Caron 765.** Der kräftige Mittelklasse-Transporter mit einer federnd gelagerten Kippkabine, dem sparsamen 56-PS-Dieselmotor usw.

**Neuheit 4: Bucher Unidos T 27 K.** Der Dosier-Ladewagen für Höchstleistungen. Die Ablade-

dosierung bringt eine spürbare Arbeitserleichterung und Zeitersparnis. Mit seinem tiefen Schwerpunkt meistert er souverän jeden Hanglageneinsatz.

**Neuheit 5:** Die erfolgreiche Reihe der FIAT-Traktoren wird ergänzt durch die neue Serie G. Diese Grossstraktoren wurden speziell für landwirtschaftliche Grossbetriebe und Lohnunternehmer entwickelt. Praktiker und Techniker haben gemeinsam den Anforderungskatalog

festgelegt und ihn mit den neuesten technischen Lösungen realisiert.

Nebst dieser Neuheiten-Parade kommt selbstverständlich das Bewährte nicht zu kurz. Die Bucher-Polytrac-Reihe von 40 bis 66 PS und der Gross-Transporter Bucher-Zenit sowie die ganze Motormäherreihe, angeführt vom Bucher-Eingras-mäher M 550, runden das Eigenprodukte-Sortiment ab.

Die Bucher- und Deutz-Fahr-Ladewagen fallen durch verbesserte Ladequalität auf. Beim Deutz-Fahr-Kreiselmaschinen-Programm sind einige gewichtige Neuerungen zu vermelden. Das meistverkaufte Deutz-Fahr-Kreiselheuermodell KH 2.52 DN HS wurde mit zentral verstellbarer Schräglaufrachse ausgerüstet. Neu gibt es dieses Modell auch in einer Arbeitsbreite von 5,30 m. Der neue Scheibenmäher mit 2,40 m Arbeitsbreite deckt die Anforderungen nach grösserer Leistung ab. Bei den Pressen wird erstmals die Rundballenpresse mit variabler Presskammer und Schnidwerk präsentiert.



## Matra Zollikofen, Stand 7.19

An der AGRAMA 1993 präsentierte die Matra die neuen, zukunftsweisenden John-Deere-Traktoren mit Rahmen- und Modularbauweise. Der durchschlagende Verkaufserfolg zeigt, dass der weltweit führende Hersteller von landtechnischen Produkten einmal mehr neue Massstäbe gesetzt hat.

In Lausanne zeigen wir nun die neuen **John-Deere-Traktoren der Serie 3000**. Die universell einsetzbaren Traktoren von 55 bis 85 PS ergänzen im unteren Leistungsbereich die bereits bekannten 6000er-Traktoren. Diese Traktoren mit einem hervorragenden Preis-/Leistungsverhältnis und einem optimalen Leistungsgewicht sind besonders attraktiv für kleinere und mittlere Familienbetriebe.

Als besondere Attraktion zeigen wir den neuen grössten 6-Zylinder-Traktor aus Mannheim mit 130 PS und der exklusiven elektronischen Fahrerunterstützung

«HMS» sowie die brandneuen US-Modelle der Serie 8000. Die neuen John-Deere-Traktoren der Serie 8000 öffnen ein weiteres neues Kapitel im Traktorbau. Revolutionäre Wendigkeit, neue Gewichtsverteilung, druck- und mengengesteuertes Hydrauliksystem mit 9,5 t Hubkraft, einzigartige Command-

arm-Zentralsteuerung und Konstant-Power-Motoren mit Leistungen von 200 bis 283 PS. Weiter sind auf dem Stand der Matra eine neue Generation von Rundballenpressen zu sehen. Der neu entwickelte John-Deere-Ballenmaster-Monitor kombiniert alle Funktionen einer ganzen Reihe neuer Steuerungsmöglichkeiten. John-Deere-Rundballenpressen gibt es in vier verschiedenen Model-

len mit sämtlichen Ausrüstungen für den professionellen Einsatz.

Selbstverständlich werden auch die erfolgreichen John-Deere-Mähdrescher und -Feldhäcksler an der AGRAMA ausgestellt sein.

Mehr Qualität und weniger Risiko bei der Grassilage! Mit dem «ICS» von Krone stellt Matra ein völlig neuartiges Verfahren für die Grassilage vor. Im Vergleich zu den herkömmlichen Verfahren bringt das «ICS» deutlich bessere Ergebnisse. Überzeugende Vorteile bringt das neue Verfahren vor allem durch weniger Futterverschmutzung, weniger Bröckel- und Futterverluste sowie mehr Bodenschonung.

Als weitere Ausstellungsgüter präsentieren wir Mähwerke, Heuerntemaschinen und Ladewagen von Krone sowie aktuelle Maschinen für die Rübenernte der Firma Kleine.



## Rapid Maschinen und Fahrzeuge AG, Stand 10.07

Anlässlich der AGRAMA 95 in Lausanne präsentiert Rapid einen Querschnitt durch das grosse, mit Neuheiten gespickte Rapid-Landtechnik-Programm.

### Rapid-Motormäher: Weiterhin die einzige Palette mit Hydrostat

Sicherheit und Komfort auch im Hang, dies und noch vieles mehr bieten die Rapid-Bergmäher der Euro-Serie dank dem hydrostatischen Fahrantrieb. Als Neuheit stellen wir Ihnen an der AGRAMA den Breitspurmäher Euro-4, ebenfalls mit Hydrostat, 12,5-PS-Motor und aktivem Lenksystem vor. Natürlich sind auch die bekannten und bewährten Rapid 306, 307

sowie die Eingrasmäher 505 und 507 ausgestellt.

### Pöttinger: 25-Jahr-Jubiläum mit der Nr. 1 im Grünland

Stetige Marktbeobachtung und -bearbeitung, Neu-Entwicklungen, Sortimentserweiterungen, und dies auf einem hohen Qualitätsstandard, zeichnen die 25jährige, erfolgreiche Zusammenarbeit Rapid-Pöttinger aus. Mit dem Heuerntegeräteprogramm CAT/HIT/TOP und den Lade-/Erntewagen Pony/Boss/Profi kann Pöttinger ein konkurrenzlos grosses Maschinensortiment für jede Betriebsgrösse im Grünland anbieten. Wir zeigen Ihnen einen Teil davon. Als Neuheit gilt es speziell das 3-m-Scheiben-Frontmähwerk mit



Pöttinger Erntewagen.

Aufbereiter, Cat Nova 310 Front CR, zu beachten. Je nach Einsatz lässt sich der Aufbereiter werkzeuglos demontieren. Das übrige Pöttinger-Programm ist durch zwei Maishäcksler Mex, einen Kompoststreuer, einen Holzhacker WID sowie einen Grubber Syncro und den Kreiseleggen LKRS und Lion vertreten.

### Steyr: Frontmechanisierung in neuen Dimensionen

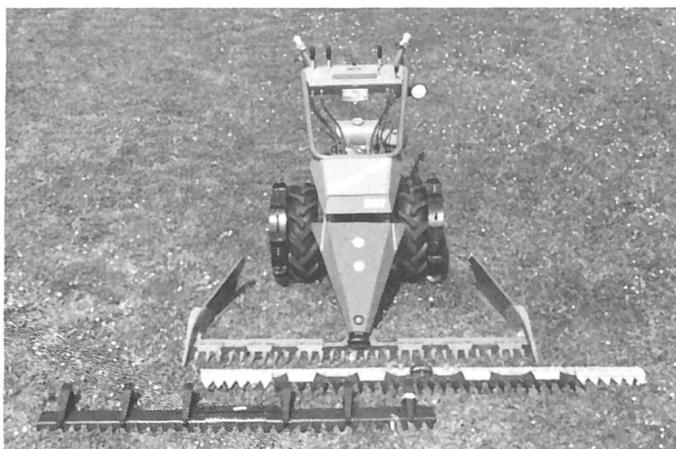
Steyr Freisicht-Traktoren weisen dank der Befestigung der Unterlenker an der Vorderachse und der Frontgeräteentlastung hervorragende Eigenschaften im Frontmähen auf. Aus dieser Serie zeigen wir Ihnen den Steyr 975 A (75 PS) mit einem Frontmähwerk Pöttinger CAT 310, 3 m Arbeitsbreite und als Neuheit den Steyr 9083 A mit 83 PS. Die Modelle 8065 AS (Schmalspur) 948 A, 964 A, 9094 A und 9155

A Steyr sowie ein Hamster-Ladewagen 422 runden das Steyr-Ausstellungsprogramm ab.

### Strautmann: Im Trend der modernen Silagetechnik

Silieren, als rationelle Futterkonservierung bekannt, gewinnt zusehends an Bedeutung. Mit dem Programm der Strautmann-Silagetechnik führt Rapid neuerdings ein komplettes Sortiment Maschinen für die rationelle Futterentnahme, -mischung und -verteilung im Angebot.

Zu sehen sind: Siloblockschneider Hydrofox sowie das Entnahm- und Verteilgerät Silospecht; ein Universalballenverteilwagen für Rund- und Quadraballen und für die Futtermischung die Modelle Hydro-Mix 400 und Power-Mix 800, mit Fremd- oder Selbstbefüllung und zwei verschiedenen Mischsystemen.



Bergmäher Rapid 307 mit Messerbalkenvarianten.

## GVS Schaffhausen, Stand 17.11

### Xylon - von Fendt

Profi, das deutsche Magazin für Agrartechnik meint: Der Xylon ist technisch eine sehr reizvolle Maschine.

Soviel ist daran neu entwickelt, dass man nur indirekt von einem Nachfolger des MB-Trac sprechen kann. Dafür basiert vieles von Technik und Ausrüstung auf den Serienteilen der 500er Reihe von Fendt. Dadurch werden Wartung und Ersatzteilversorgung wirtschaftlich.

### An- und Aufbauräume zum «Trac»

Neben Heck- und Frontanbau-

raum bietet der «Trac» aus dem Allgäu hinter und vor der Kabine zwei zusätzliche Aufbauräume. Damit gaben sich aber die Konstrukteure des Xylon noch lange nicht zufrieden. Ein neuer System-Traktor sollte nicht nur «mehr System» bieten, sondern auch modernste Technik.

- MAN-Vierzylindermotoren vom 81kW/110 PS bis 104kW/140 PS, mit Turbolader und Ladeluftkühlung
- 44 Gänge mit vierstufiger Lastschaltung, vorwählbarer Wendeschaltung und Kriechgängen.
- Variofill Turbokupplung

- 50 km/h mit serienmässiger Druckluft-Bremsanlage
- Niveaugeregelte abschaltbare Vorderachs-Federung
- Fronthubwerk serienmässig
- Kabine mit 73 dB (A) Lautstärke.

Sowohl Motor (eine Vierzylinder-Version des Sechszylinder-MAN) wie auch die Variofill Turbokupplung stammen technisch vom Favoriten 800. Das Xylon-Getriebe, seine Hinterachse und der Kraftheber, die Hydraulik und Elektronik stammen hingegen vom Favorit 500.

Die raffinierte, neu entwickelte Vorderachsfeuerung gewährleistet, dass die Frontanbaugeräte

einschliesslich Frontlader über die Vorderräder am Boden geführt werden. So spielt der Xylon z. B. bei der Arbeit mit Säkkombination und Frontpacker seine Vorzüge speziell aus.

Die vollständige Anzeige aller Funktionen (abrufbar) auf dem modernen elektronischen Display perfektionierte die Leichtigkeit der Arbeiten mit dieser neuen Maschine. Die Vielseitigkeit in Technik und Ausstattung prädestiniert den Xylon für den vielseitigen, anspruchsvollen Einsatz, und der hohe Fahrkomfort macht ihn auch für überbetrieblichen Einsatz und besonders für Lohnunternehmer attraktiv.

## Agromont AG, Hünenberg ZG, Stand 17.05

An der Agrama präsentiert Reform hochaktuelle Neuheiten und Weiterentwicklungen aus dem spezialisierten Programm für die Mechanisierung der Grünlandbetriebe am Hang.

### Muli 560 G mit Einzelradfederung vorne, sperrbar

Als preiswerte Alternative zum Muli 660 G und 770 G präsentierte Reform an der Agrama erstmals den neuen Muli 560 G mit sperrbarer Einzelfederung vorne.

Der Muli 560 G stellt ein besonders wirtschaftliches Modell mit 57,5 PS Leistung dar. Ausgestattet mit dem neuen Gruppen-Wendegetriebe mit 12 Vor- und 8 Rückwärtsgängen sorgt er jederzeit für die richtige Fahr- und Arbeitsgeschwindigkeit.

Das Schalt- und Wendegetriebe ist vollsynchroisiert.

Unverkennbar mit Reform und dem Muli verbunden sind die robusten Portalachsen. Sie sorgen für gute Bodenfreiheit und Geländegängigkeit bei tiefer Schwerpunktlage. Das perfekt konzipierte Fahrwerk mit Einzelradfederung an der Vorderachse schafft höchsten Fahrkomfort. Die Federung der Einz尔radaufhängung an Längskern erfolgt über Schraubenfedern mit elastischen Anschlagpuffern. Hydraulik-Zylinder mit der Funktion von Stoßdämpfern unterstützen den Federungskomfort. Für den Arbeitseinsatz im Gelände gibt es eine hydraulische Federsperre – damit wird beste Hangtauglichkeit gewährleistet.



Der Metrac 2003 stellt das preisgünstige Modell mit 27 PS Leistung dar. Er ist besonders leicht gebaut und eignet sich vorzüglich für den Einsatz des Doppelmesser-Mähwerks.

Der Metrac 3003 S, das meistverkaufte Modell aller Zweiachsmäher am Markt, ist mit dem starken 39 PS Kubota Dieselmotor ausgestattet. Er gibt der Maschine unter allen Arbeitsbedingungen ausreichende Kraftreserven. Die richtige Geschwindigkeit wird durch das Gruppen-Wendegetriebe mit 8 V-/8 R-Gängen erreicht.

Die neuen Metrac 4004 und 4004 H besitzen den starken Kubota Diesel mit 46 PS Leistung. Der Metrac verfügt über ein Gruppen-Wendegetriebe mit 12 V-/12 R-Gängen; Schalt- und Wendegetriebe sind synchronisiert. Der Metrac 4004 H mit hydrostatischem Fahrantrieb sorgt für noch mehr Kom-

fort. Sicherheit und Arbeitsqualität.

Breite Spur, tiefe Bauweise, geringes Eigengewicht und das bewährte Reform Allrad-Lenk-System mit der Umschaltmöglichkeit auf Front-, Hundegang- und Hecklenkung (4004/H) bestimmen die typischen Metrac-Vorzüge und sichern extreme Hangtauglichkeit und Bodenschonung.

### Reform 216 KL

Zu den bewährten Mähertypen Reform 206 mit 2V-/2R-Gängen und 216 S/216 D mit 3 V-/3 R-Gängen gibt es jetzt zur Abrundung des Programmes nach oben hin den neuen Reform-Mäher 215 KL. Einen besonderen Vorzug am 216 KL stellen die Einzelrad-Lenkbremsekupplungen dar. Über griffgünstig angeordnete Hebel an den Holmgriffen werden die Lenkbremsekupplungen betätigt – für feinfühliges und ruckfreies Lenken oder Wenden am Stand, ohne Kraftanstrengung.



## Itin und Hoch, Liestal, Stand 8A.11

### CFS 50 – die Futterstation für den Boxenlaufstall

Die von einem Landwirt geplante und entwickelte Futterstation CFS 50 zeichnet sich durch eine praxisnahe und einfache Bedienbarkeit aus. Mit dem CFS 50 können Sie Ihr Grundfutter optimal ergänzen. Die Kraftfuttergesamtmenge ist auf den Tag verteilt, so dass pausengerechte Futterportionen eine reibungslose Verdauung garantieren.

Bei der Programm-Entwicklung des CFS 50 diente der LBL-Futterplan als Grundlage. Bei



jedem einzelnen Futterstationsbesuch läuft die Berechnung des Futterplanes ab. Diese berücksichtigt u. a. wie alt die Kuh ist, in welcher Laktationszeitpunkt sie sich befindet usw. Dank dieser sehr genauen, individuell auf das Tier erstellten Futtergaben ist das Kraftfutter optimal eingesetzt.

Die Dateneingabe erfolgt über eine Tastatur mit gut lesbarer LCD-Anzeige. Diese ermöglicht auch PC-ungeübten Personen ein komfortables Arbeiten. Die Erkennung der einzelnen Tiere geschieht durch Ohrmarken oder Implantate. Im weiteren bietet der CFS 50 ein Kuhmanage-

ment-Programm gedruckt in Listenform. Dieses hilft dem Praktiker, die wichtigsten Kuhdaten im Stall zu erfassen und Termine einzuhalten.

Dank der puzzelartigen Bauweise des CFS 50 besteht die Möglichkeit, Milchmengenmessgeräte oder den Kälbertränkeautomaten KA 200 an das System anzuschliessen.

Die Futterstation CFS 50 zeichnet sich durch ein sehr gutes Preis-/Leistungsverhältnis aus und bringt die grossen Vorteile einer individuellen Leistungsförderung der Kühe im Boxenlaufstall.

## Snopex SA, Mendrisio TI, Stand 16.03

### BCS-Wendetaktor

An der Agrama in Lausanne präsentiert die Firma Snopex SA, Mendrisio, ihre topmoderne Neuheit – den Wendetaktor «Vanguard» aus dem Hause BCS. Als Generalvertreter für die Schweiz ergänzt die Firma Snopex ihre bewährte Maschinenpalette im Bereich Rauhfutterbau und -Ernte.

Der BCS-Wendetaktor besticht durch folgende serienmässigen Besonderheiten: Fahrersitz und Bedienungskonsole leicht drehbar, vollsynchroneisiertes Wendegetriebe, 16 Vorwärts- und 16 Rückwärtsgänge, breiter Geschwindigkeitsbereich von 0,6–30 km/h, Mehrscheiben-Ölbadkupplung mit hydraulischer Bedienung, elektro-hydraulische Bedienung von Zapfwelle und Differenzialsperren, Scheibenbremsen im Ölbad.

Der in zwei Leistungsklassen – 49 und 64 PS – erhältliche «Vanguard» eignet sich vorzüglich zum Anbauen von Front- und Heckmähwerken, Kreiselheuer, Bandrechen oder Kreiselschwader. Dank niedrigem Eigengewicht und tiefem Schwerpunkt ermöglicht der «Vanguard» als Kombination einen bodenschonenden Futterbau in allen Regionen, speziell im hügeligen Gelände.

Als Neuentwicklung wird das Frontmähwerk BCS/HW mit beweglichen Fingern und Messern in sehr leichter Bauweise gezeigt. Diese Mähmaschine ist für alle Frontanbaumöglichkeiten geeignet und auf Wunsch mit Eingrasaggregat erhältlich. Selbstverständlich werden die bereits seit mehreren Jahren bewährten BCS-Heckscheibenmäher, mit und ohne Auf-



bereiter, in der neuesten Ausführung vorgestellt.

Auch die Generation der BCS-Motormäher mit Lenkbremse, die seit einigen Jahren mit Erfolg verkauft, zuverlässige Motormäherversion für das Mähen am Steilhang – ist nebst der übrigen BCS-Motormäher- und Einachserpalette führend in Europa. Neu im Verkaufsprogramm der

Snopex ist der Kreiselschwader «Repossi» mit verblüffend einfacher Breiteneinstellung in Leichtbauweise.

Ein Querschnitt von Maschinen für Stroh- und Heuballenernte sowie -Förderung, denen die Snopex SA schon etliche Jahre Aufmerksamkeit schenkt, ist als Abrundung der Ausstellung ebenfalls zu sehen.

## Gujer Mesikon ZH, Stand 7.05

### Zwei Neuheiten aus Finnland

Der Dumper Avant ist ein ideales Allzweckfahrzeug für die Landwirtschaft. Er fährt auf starken Gummiraupen und ist darum ausgesprochen geländegängig. Unglaublich, was damit alles transportiert werden kann – Erde, Holz, Schnee, Steine, Kies, Kartoffeln, Rüben, Silage und vieles mehr!

Wichtiger Vorteil: Der Dumper Avant hat eine Hochentladung



von 1,20 m und ist einseitig kippbar. Die beste Voraussetzung zum Befüllen von Mulden usw.

Herstellerfirma dieser Dumper ist die Avant Tecno in Finnland, deren Kompaktlader in der Schweiz bereits mit Erfolg eingeführt sind.

Der Dumper Avant ist mit einem Honda-Benzinmotor 13 PS ausgerüstet, hat vollhydrostatischen Antrieb über ein Raupenfahrwerk, ist schmal gebaut und für härtesten Einsatz konzipiert.

Hochwertige Materialien und Komponenten garantieren eine lange Lebensdauer. Ladevolumen 0,50 m³, Tragkraft 1000 kg, Gewicht 690 kg.

Mit dem preisgünstigen Abwickelgerät von Avant Tecno können Rundballen angesteckt und in die Futtertonne transportiert werden. Dort kann die Plastikfolie und der Rundballen einfach und schnell abgewickelt werden. Antrieb hydraulisch, von der Traktorenhydraulik aus, am 3-Punkt anbaubar.

## Speriwa Niederbipp BE, Stand 28.21

Am Stand der Speriwa, Maschinen + Ersatzteile aus Niederbipp, sind auch dieses Jahr die **Quicke Frontlader** von Weltmarktführer Alö zu sehen. Das vielseitige Arbeitsgeräteprogramm ist um eine Attraktion reicher: **Quicke Quadrogrip** – ein erfolgversprechendes Gerät für den Transport und das Stapeln von Quaderballen ist erstmals zu sehen. Quicke Quadrogrip ist auch für Rundballen bestens geeignet und kann an Alö Quicke und andere Frontlader angebaut werden.

Neues gibt es auch aus dem Hause **Goldoni** zu berichten:

Mit der neuen Serie EURO lanciert Goldoni einen kompakt gebauten und dank der zentralen Knicklenkung sehr wendigen Wein- und Obstbautraktor. Die Traktoren sind mit einem wassergekühlten Dreizylindermotor (27–37 kW/37–50 PS) der neuen Generation ausgerüstet und je nach der verwendeten Bereifung (von 7.50–16 bis 260/60–20) in zwei Versionen – hoch und niedrig – lieferbar.



## S+L+H: Halle 36

Das Ziel, unternehmerisch arbeitenden Landwirten Traktoren anbieten zu können, mit denen noch effizienter, wirtschaftlicher und bodenschonender gearbeitet werden kann, wurde mit den neuen Modellen optimal er-

reicht. Ein Beispiel ist die neu entwickelte Sitzarmlehne mit integrierten Bedienungsknöpfen. Damit wird das neue, 3stufige Powershift-Getriebe und alle Hauptfunktionen des Traktors aufs bequemste geschaltet und bedient. Diese optimale Lösung steigert den Komfort und damit die Bedienungssicherheit und



Same-Lamborghini-Hürlimann präsentieren neue Modelle in den Klassen 80, 90 und 100 PS.

die Arbeitsqualität ganz wesentlich. Weitere Merkmale sind geringes Gewicht, hervorragende Leistungsdaten, bestes Zusammenspiel von Motor und Getriebe, völlig neue, total integrierte Fronthydraulik und Zapfwelle und viele andere Vorteile.

Bei den Preisen der neuen S+L+H-Traktoren fällt (wie bei S+L+H gewohnt) das ausgewogene Preis-Leistungs-Verhältnis auf, das durch die umfassende 3-Jahresgarantie zusätzlich positiv beeinflusst wird.

## Agrotec, Siglisdorf AG, Stand 18.08

### Ford-Serie 70 – Meister aller Klassen

Einen weiteren Höhepunkt zu mehr Leistung und Effizienz bei gleichzeitiger Optimierung des Bedienungskomforts finden Sie als Antwort bei den neuen Traktoren der Serie 70.

Modernste Motoren mit Leistungen von 170 – 240 PS, Powershift-Getrieben, 18/9 – auf Wunsch 36/18 Gänge, voll unter Last schaltbar, wie auch die oberen 8 Gänge mit automatischer Gangschaltung.

Eine Hydraulikanlage mit Zusatzsteuerventilen, die keine Wünsche offen lassen. Einzigartige Allradvorderachse mit einem Wendekreis von nur 9,10 m.

### Ford-Serie 40 – modernste Technik für höchste Ansprüche

Besondere Erwähnung verdienen auch die inzwischen bewährten Modelle der Serie 40. Weitere Optimierung und Verfeinerungen erhöhen den Bedie-

nungskomfort. Grossvolumige Powerstar-Motoren von 75 – 125 PS, 4- und 6-Zylinder-Motoren mit grosser Leistung, hohem Drehmoment und geringem Brennstoffverbrauch, verbunden mit modernstem Getriebe, 16/16 oder 24/24 Gänge mit 6facher Lastschaltung, ist eine Traktorenreihe für jeden Bedarf, für jeden Einsatz und jedes Budget.

### Ford-Serie 30 – multifunktional und wirtschaftlich

Die 3- und 4-Zylinderreihe in der Leistungsklasse von 45 – 72 PS. Zuverlässige robuste Traktoren mit 16/8 Getriebe, mit lastschaltbaren Zwischengängen sowie synchronisierter Wenderschaltung. Komfortkabinen mit sehr niedrigem Lärmpegel sowie auf Wunsch Niedrigkabinen bei Höhenproblemen.



## Landwirtschaftliches Bau- und Architekturbüro LBA, Stand 28.17

Wie baue ich einen Boxenlaufstall oder eine Liegehalle, als praktische Möglichkeit für die Umstellung vom Anbindestall zum Laufstall, mit möglichst geringen Kosten und möglichst viel Eigenleistung?

Diese und andere Fragen zum landwirtschaftlichen Bauen beantworten Ihnen unsere Baufachleute am AGRAMA-Stand 1995 des LBA. Mit Hilfe von Modellen ist es auch für den Laien einfach, das Wesentliche zu verstehen. Eine Videoschau zeigt Ihnen, wie in Kursen des LBA-Baurings die bekannten,

eigenleistungsfreundlichen Bausysteme des LBA in wenigen Tagen erstellt werden.

Unser Stand ist mit LBA-Starrahmen und dem LBA-Rundholzsystem durch Bauzeichner unserer Firma selbst gebaut worden. Um wieviel leichter dürfte es für Sie sein, Ihr Bauvorhaben mit den eigenleistungsfreundlichen Bausystemen des LBA selbst zu bauen. Kommen Sie an unseren Stand. Wir zeigen es Ihnen.

## Neue Wangen-Pumpe, Stand 19

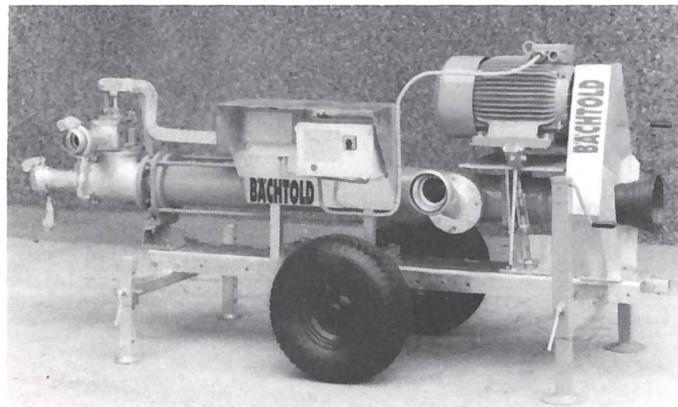
Konsequentes Baukastenprinzip, höchste Qualität und optimale Verfügbarkeit sind die Hauptkriterien für diese neue Pumpengeneration.

Die Wellendichtung besteht nun aus einer Gleitringdichtung, im Ölbad laufend, wie sie bei Endantrieben bei Baumaschinen als robuste und wartungsfreie Dichtung jahrzehntelang unter höchster Beanspruchung (Sand, Kies, Schlamm) eingesetzt wird.

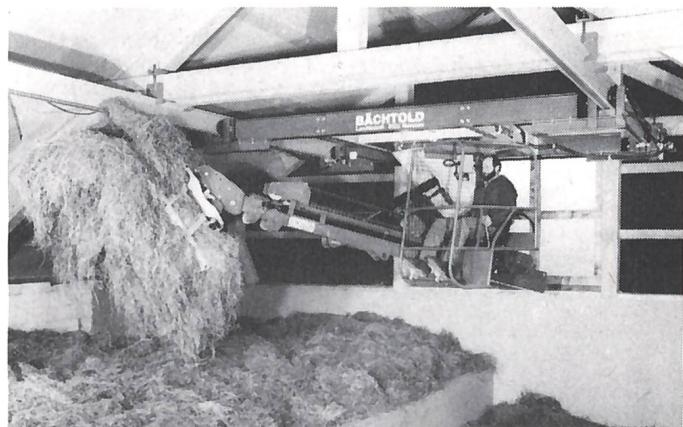
Als Kardangelenk werden jetzt Gelenke mit speziell gehärteten Buchsen und Bolzen verwendet. Zusätzlich wird es selbst mit einer Manschette mit Gebebeinlage geschützt.

Um die Laufruhe der grösseren Pumpen zu verbessern, werden die Wangen-Pumpen ab 60 m<sup>3</sup> Std. mit Hohlrotoren ausgerüstet. Gerade diese Rotoren, die in einem speziellen Verfahren hergestellt werden, zeichnen sich bei gleichgebliebenen Förderereigenschaften durch einen wesentlich ruhigeren und vibrationsarmen Lauf aus.

Die neue Pumpengeneration wird von der Firma Bächtold Landtechnik Menznau (seit über 10 Jahren Hauptimporteur der Wangen-Pumpe) genau nach Kundenwunsch aufgebaut, z.B. Zweiradwagen mit Elektromotor, Fernsteuerung, Zapfwellenkupplung, Elektroschieber usw.



## Heukran «Bächtold 800 oder 1000», Stand 27.13



Die neuen Bächtold-Heukrane Typ BA 800 und BA 1000 sind zurzeit die anpassungsfähigsten und modernsten Krananlagen auf dem Markt. Die Krananlagenreihe wird im Baukastenprinzip hergestellt. Wahlweise stehen Traglasten von 800 kg oder 1000 kg zur Verfügung. Mit verschiedenen Armlängen und einer Ausladung von 2,3 m (eingefahren) und 10,4 m (ausgefahren) sind die Krananlagen vielseitig einsetzbar. Die neu entwickelten Krananlagen sind aus hochfesten Materialien gefertigt. Die vollhydraulischen Drehkrananlagen zeichnen sich durch niedrige und

kompakte Bauweise sowie ergonomische Fahrerkabine mit Kreuzhebel- und Fußpedalsteuerung aus.

Die neuen Heukräne des Typs BA 800 und 1000 werden vollständig im Hause von Ernst Bächtold in Menznau montiert. Bereits im Dezember wurden die ersten Anlagen ausgeliefert und montiert. Die Heukrananlagen sollen in einer späteren Phase auch in Deutschland und Österreich verkauft werden. Das technisch überzeugende Produktscheut denn auch keine Vergleiche mit Anlagen der Mitbewerber.

## von Arx

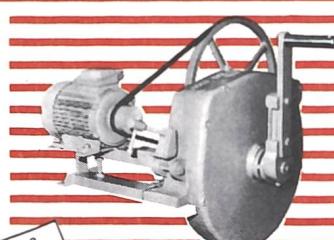
### Rührwerkbau

- für rechteckige und runde Gruben
- **Vorteile:**
  - seitliche Plazierung
  - problemloser Einbau in bestehende Gruben
- Rührarm: pulverbeschichtet oder Chromstahl
- über 50-jährige Erfahrung im Jauche-Rührwerkbau

Verlangen Sie Unterlagen und Beratung

**9202 Gossau** Bischofszellerstrasse 123  
Tel. 071 85 30 60

- bis ca. 400 m<sup>3</sup>  
mit 2 PS-Motor  
- bis ca. 600 m<sup>3</sup>  
mit 3 PS-Motor



## Aebi & Co. AG, Stand 9.04

Die aktuelle Aebi-Produktpalette umfasst die fünf Aebi-Transporter-Grundmodelle und deren Aufbau- und Ausbauvarianten, die vier Aebi-Terratrac-Geräteträgermodelle, sieben Aebi-Mähermodelle, worunter die Steilhangmäher AM18 und AM20 sowie der neue «kleine» Motormäher BM5 Premieren sind.

Die Aebi-Hoftechnik präsentiert neben der sehr erfolgreichen

neuen automatischen Mikroprozessor-Steuerung Aebi AS-3 für Heubelüftungsanlagen einen neuen Drehkran von KIWA, eine vollständige Abladekette (vom Ablade-Dosiergerät über das Zubringerband in das neue Fördergebläse und auf den Heustock oder ins Silo) und anhand eines Aebi-Radialventilators mit Umlenk-gitter die speziellen Vorteile der Aebi-Heubelüftungsanlagen. Für die kostengünstige Feld-



Der allerneuste Geräteträger Aebi Terratrac TT60. Mit vier Lenkungsarten, einem total neuen Kühlerkonzept, hydrostatischem Antrieb und einem multifunktionalen Fahrhebel, mit dem man alles Wichtige im Griff hat.



Die von Grund auf neu entwickelten und eleganten Steilhangmäher AM18/AM20 von Aebi Burgdorf haben vor allem sehr viel an Komfort und Sicherheit zugelegt.

randkompostierung wie massgeschneidert ist die brandneue, erstmals an einer Ausstellung gezeigte, preisgünstige und traktorgezogene Kompostwendemaschine Aebi KWM-250-G.

Immer noch eine Neuheit ist der Geräteträger Aebi Terratrac TT60, welcher ab Frühjahr 95 ausgeliefert wird. Mit diesem Terratrac steht ein weiterer extrem hangtauglicher und bodenschonender Geräteträger zur Verfügung. Mit so exklusi-

ven Merkmalen wie einem total neuen Kühlerkonzept, einer intelligenten mittels Knopfdruck umschaltbaren Lenkung, vier Lenkungsarten, einem multifunktionalen Fahrhebel, mit dem man alles Wesentliche bedient, verstellbaren und abnehmbaren Lampenträgern, Kabine mit klar und griffig angeordneten Bedienungselementen und einer perfekten Übersicht nach vorne und hinten und selbstverständlich einem hydrostatischen Antrieb.

## Paul Forrer AG Zürich, Stand 9.909

### Technologie im Batterienbau

Optima 850 heißt sie, die Starterbatterie mit dem revolutionären Innenleben. Die vollständig wartungsfreie Batterie weist ein geschlossenes System ohne flüssige Säure auf. Der Elektrolyt ist in einer dünnen Glaswollschicht gebunden, die Bleiplatten von höchster Reinheit sind als gewickelte Zellen mit grossen aktiven Bleiflächen und geringem Plattenabstand im extrem kompakten und robusten Gehäuse untergebracht. Die Optima 850 übertrifft bezüglich Startkraft und Kaltstartleistung alles bisher Bekannte. Der CCA-Wert (CCA = Cold Cranking Amps) liegt bei 850 Ampère/30 sec. Endspannung nicht unter 7,2 bei einer Temperatur von -18° C.

Die Batterie kann einen Ladestrom von bis zu 100 A bei einer Spannung von 14,4 V aufnehmen, die Volladung kann in weniger als einer Stunde erfolgen. Dank der robusten und wider-



standsfähigen Konstruktion eignet sie sich sowohl für Personenwagen als auch für Nutzfahrzeuge, Baumaschinen oder Traktoren. Die Optima 850 hält starke Vibratoren wesentlich besser und länger aus als herkömmliche Batterien. Aber selbst bei Batterieschäden, beispielsweise durch eine Kollision, kann keine Säure auslaufen. Zudem kann die Batterie in jeder gewünschten Lage, also auch kopfüber, angebracht werden. Verkauf und Beratung über den Landmaschinen-Fachhandel.

### Hydraulik/Antriebstechnik/Motorgeräte

Die vielseitigen Anforderungen seitens der Geräte- und Maschinenhersteller erwarten massgeschneiderte und anwendungsbezogene Hydraulikaggregate. Diesem Wunsch

wird durch kundennahe Bauweise der Aggregate und individuelle Beratung bei Maschinen-Neukonstruktionen entsprochen. Für viele Anwendungen stehen bereits praxisgerechte Systeme zur Verfügung, z.B. für Schneepflüge, Kleinkipper, Hebebühnen usw.

Der Einsatz von leistungsstarken Landmaschinen erfordert aus Kostengründen eine optimale Auslastung. Walterscheid zeigt das neue elektronische Drehmoment- und Drehzahlüberwachungssystem DLC: Aus dem kompletten Komatsu Zenoah Motorgeräte-Programm fällt besonders das Motorsensen-Modell BC 2600 DUM auf. Die vom Markt verlangten starken Motorleistungen bei grösstmöglicher Laufruhe kommen bei diesem Gerät speziell zum Tragen.

## Rohrer-Marti AG, Dällikon ZH, Stand 7.18

## Ott Landmaschinen AG, Zollikofen BE, Stand 9.08

### Kuhn expandiert in die Fütterungstechnik

Die Firma Kuhn, seit jeher ein Begriff für Qualitätsprodukte in der Heu- und Silageerntetechnik, setzt mit einem differenzierteren Maschinenprogramm neue Massstäbe in der Fütterungstechnik. Die fortschrittlichen Landwirte haben für die zeitraubenden, täglich wiederkehrenden Arbeiten, wie Futter rüsten, Verteilen oder Einstreuen, nach rationellen und wirtschaftlichen Lösungen verlangt. Kuhn hat sich dieser Herausforderung gestellt und kann heute eine umfangreiche Produktpalette anbieten. Vom bewährten Siloblockschneider über Ballenabwickel- und Einstreugeräte zum Futtermischwagen findet jeder Betriebsleiter für seinen Betrieb

das passende Arbeitsgerät. 10 verschiedene Grundmodelle, mit ausgereifter und in der Praxis erprobter Technik, lassen keine Kundenwünsche offen. Der Euromix-Futtermischwagen hat sich auf dem rauhen französischen Markt und auf den Grossbetrieben in Ostdeutschland bestens bewährt. Die Forderung nach optimaler und leistungsgerechter Fütterung mit homogener Mischung aller benötigter Futterkomponenten wird damit erfüllt. Der Euromix arbeitet mit drei grossdimensionierten, geschlossenen Schnecken, die jegliches Vermusen des Mischgutes verhindern. Das Mischen der verschiedenen Komponenten verunmöglicht den Tieren eine Selektion



*Euromix-Siloentnahme, Mischen, Wägen und exaktes Verteilen mit einer Maschine.*

des Futters. Der daraus resultierende wirtschaftliche Vorteil, die eingesparte Arbeitszeit und die verbesserte Tiergesundheit ergeben ein höheres Betriebseinkommen. Die Anschaffung eines Futtermischwagens wird auf vielen Betrieben die nächste Investition in die Hoftechnik sein.

Die Firmen Rohrer-Marti AG, Dällikon, und Ott Landmaschinen AG in Zollikofen garantieren über ihr dichtgefächertes Händlernetz eine optimale Vertriebs- und Serviceleistung. Wie bei allen anderen Produkten bürgt der Name Kuhn auch in der Fütterungstechnik für Qualität und Sicherheit.

## Raus AG, Rosé FR: Stand 31.01

Die enormen Bestellungseingänge von John Deere bei Zetor zur Traktorenherstellung «John Deere als Produkt Zetor» haben einen starken Auftrieb für die Fabrik in Brünn ausgelöst. Vor allem die neue Serie von 75 bis 105 PS mit der fortschrittlichen Technik, zur Zeit in der Produktion, ist der Hauptgrund des grossen Erfolges. Das automatische Stufengetriebe verhin-

dert den Gebrauch der Kupplung und bringt dem Fahrer einen beträchtlichen Komfortgewinn. Die Bremsen und der Antrieb auf alle 4 Räder kombiniert mit der Sicherheitscabine ergibt eine grosse Sicherheit. Mit der Einführung der Elektronik bei Zetor (Bordcomputer) ergeben sich viele Möglichkeiten. Anlässlich des 45. Geburtstages des Zetor Traktors in der

Schweiz und 30 Jahre Zetor Import der Firma Raus AG, 1754 Rosé FR, wird Zetor in Zusammenarbeit mit der Raus AG ein Jubiläumsmodell von 55 PS für Fr. 18 000.– herstellen. Dieses Modell soll an der AGRAMA in Lausanne ausgestellt werden.

Parallel zu den Traktoren wird eine Standardserie von 45 bis 85 PS produziert mit einer idealen Ausrüstung für die Bedürfnisse eines mittleren Betriebes und zu einem konkurrenzlosen Preis!



## Walter Fankhauser, Maschinenfabrik, Malters LU, Stand 35.05

**Die Schneckenpumpen sind zukunftsweisend im Preis-Leistungs-Verhältnis und Lebensdauer.**

Leistungsstark, ruhig und technisch perfekt sind die Merkmale der neuen Schneckenpumpen von Fankhauser. Diese bewähren sich in Industrie und Landwirtschaft. Spezielle wartungsfreie Gelenke sorgen dafür, dass sich die Kraft vom Antrieb in einen starken Förderstrom verwandelt. Ein gutes Überdruckventil sorgt jederzeit für einen konstanten Förderstrom.

Es sind stationäre und fahrbare Pumpen mit Elektro- und Zapfwellenantrieb lieferbar. Speziel-

le Stützen mit Spindel sorgen dafür, dass die fahrbaren Pumpen nicht vibrieren. Mit den Agropilot-Fernsteuerungen lassen sich Elektromotoren starten, Zapfwellenantriebe einschalten und Leitungsschieber betätigen.

Die neue Schiebersteuerung von Fankhauser lässt sich von Hand, elektrisch mit Spindelmotor und über Agro-Pilot betätigen. Somit kann jederzeit vom Feld aus über Funk von Gülle auf Wasser umgeschaltet werden. Auf die gleiche Weise kann ein Güllerücklauf betätigt werden.

Es kann für jeden Betrieb die Pumpe in der richtigen Grösse angeboten werden.

**VGL-Speiser, Ebikon LU, Stand 32.01**

Seit Bestehen der VGL-Speiser wurde im Vertrieb der Maschinen immer auf eine homogene Linie der Produktpalette geachtet. So kann sie heute geschlossene Linien auf dem Sektor der Heuernte- und Hofdünnerglocke sowie der Bodenbearbeitung und dem Transportwesen anbieten.

**Kirchner präsentiert den neuen Grossraummistzetter**

Der Grossraummistzetter Kirchner (14 Tonnen Nutzlast) ist wahlweise mit stehenden oder liegenden Walzen bzw. einem Kompoststreuwerk lieferbar. Somit umfasst jetzt die Muli-Mistzetterreihe Modelle mit Nutzlasten von 2,2 bis 14 t. Daneben wird aus dem gleichen Hause ein breit gefächertes Programm angeboten, bestehend aus den Muli-Güllefässern und -Mixern, Düngerstreuern sowie Schlegelhäckseln und Mulichern. Ebenfalls einen sehr grossen Erfolg kann das Dosiergerät Muli-Vitesse verbuchen, bekannt für seine absolut exakte Dosierung nach Futtergewicht und Futtermenge.

Von der Firma Lely wird die neue Kreiselegge Lelyterra Serie 25 gezeigt. Mit Arbeitsbreiten von 2,50 und 3,00 m deckt sie die Leistungsklasse von 50 bis 100 PS ab. Sie ist die ideale Maschine für die Klein- und Mittelbetriebe. Somit ist die überaus erfolgreiche 5er-Serie von Lely-Kreiseleggen mit Arbeitsbreiten von 2,50 bis 8,00 m komplett. In Verbindung mit der Aufsattelsämaschine Polymat ergibt sich

eine perfekte und leistungsfähige Bestellkombination.

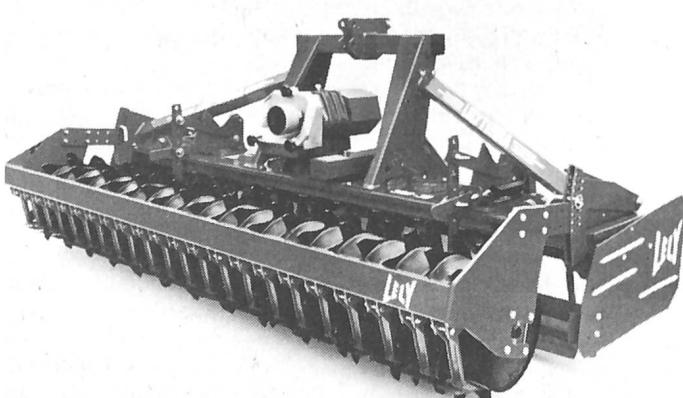
Eine weitere Neuheit von Lely stellt das Scheibenmähwerk Splendimo dar. Seine Konstruktion erlaubt eine sehr niedrige Schnitthöhe. Die flachen Schlegel des Aufbereiters garantieren eine schonende Futterbehandlung. Ebenfalls zu sehen ist der überaus erfolgreiche Lely-Zettwender Lotus-Stabilo.

Neu importiert die VGL-Speiser Fransgard-Kreiselschwader. Das Schwadprogramm umfasst Arbeitsbreiten von 3,20 bis 6,20 m. Erleben Sie an der AGRAMA die Schweizer Premiere.

Im Zuge der aufkommenden Fahrsilos präsentiert die VGL-Speiser die Trumag Fahrsilo-Entnahmefräsen. Die Modellreihe umfasst Geräte von 1,6 bis 4,5 m<sup>3</sup> Fassungsvermögen. Die Firma Trumag ist bereits seit Jahren mit ihrem Ladewagen Robot erfolgreich auf dem Schweizer Markt vertreten.

Europas führender Kipperhersteller Brantner überzeugt seit Jahren in der Schweiz durch seine sprichwörtliche Qualität. Neben dem überdurchschnittlichen Angebot von Kippern und Anhängern stehen auch Kippmulden für alle Arten von Schüttgütern zur Verfügung.

Abgerundet wird das VGL-Speiser-Programm durch IBR-Abladehäcksler und Heu- und Mistkräne der Firma Moser.

**Samro AG, Burgdorf, Stand 9.12**

Aus dem Kartoffelvollernteprogramm zeigen die Spezialisten aus Burgdorf:

**Samro Master Farmer RBK**, mit Krautband, Kalibrierung vorne, Zusatzbunker

**Samro Master SCRB**, mit Zupfwalze, Kalibrierung hinten, Enterungsrollen, Zusatzbunker

**Samro Offset SCRB**, mit Zupfwalze, Kalibrierung hinten, Zusatzbunker, Enterungsrollen, elektromagnetische Steuerung, Hubrad

**Samro Offset Super RBK**, mit Krautband, Kalibrierung vorne, Zusatzbunker, elektromagnetische Steuerung, Elevator anstelle Hubrad

Die Samro Offset werden nun generell nur noch mit Rollbodenbunkern 3 t ausgerüstet, und Sie haben die Wahl zwischen Hubrad oder Elevator als Förderelement.

Zudem wird Samro ab 1995 einen zweireihigen Roder und einen Stein- und Klutensammler für die grösseren Betriebe importieren. Nähere Einzelheiten darüber liefern wir Ihnen an der AGRAMA.

Der **Anlagenbau** wird bei Samro immer bedeutender. Dazu bilden der elektronische Grössensorierer **Samro Video** und die elektronischen Stein- und Klutentrenner **Samro Separator** entscheidende Kernelemente in solchen schlüsselfertigen Anlagen. In Lausanne zeigen wir Ihnen den Samro Video, gekoppelt mit einem neuen Samro Separator mit einem Umlauf mit Kartoffeln, Steinen und Kluten.

Als absolute Neuheit sehen Sie eine **Feldverleseanlage** mit Annahmebunker, Vorsortierung, Verlesetisch und automatische Paloxenbeschickung. Das Gerät kann stationär auch auf dem Hof eingesetzt werden. Die Anlage eröffnet neue Perspektiven im Kartoffelbau in der Schweiz.

Zum Anlagenbau gehören selbstverständlich die bekannten peripheren Geräte wie **Sortierer KS 80** und **Compas**, verschiedene **Absackwagen**, **Paloxenkipp- und Füllgeräte**, **Dosierbunker**, **Kartoffelschaufeln** usw. Sie sehen davon einen Querschnitt aus unserem Programm.

Für die Kartoffelpflanzung hat Samro nach wie vor die **Beschergurtmaschinen Cramer** und die **Riemenleger Structural** im Programm. Die **Krautschläger Amac** sind die meistverkauften in der Schweiz, weil sie speziell auf unsere Bedürfnisse zugeschnitten sind. Dazu kommen **Reihenfräsen** und **Dammformer** aus Holland. Es gibt wieder viel Neues und Bewährtes zu sehen auf dem Stand Samro in Lausanne. Wir freuen uns schon heute auf Ihren Besuch auf unserem Stand in der Halle 9.

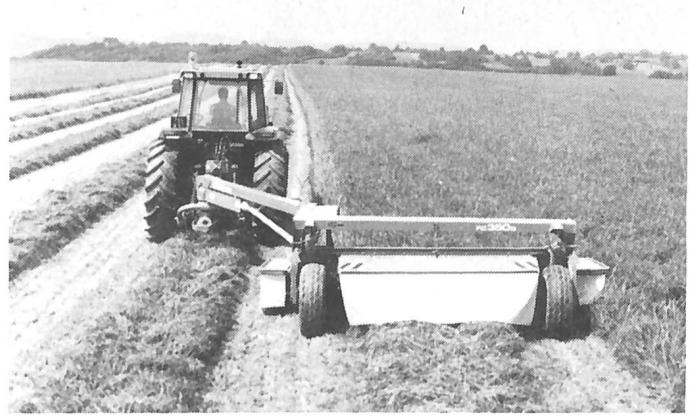
Wir möchten an dieser Stelle noch den wichtigen Hinweis anbringen, dass die Produkte bei Samro nach den Normen von ISO 9001 hergestellt werden. Das Audit wurde Anfang Dezember 1994 erfolgreich durchgeführt, und die Zertifizierung erfolgt im Januar 1995.

## Rohrer-Marti AG, Stand 7.18

Die Rohrer-Marti AG zeigt an der Agrama 1995 in Lausanne einen Querschnitt durch das komplette Programm von Case-IH. Das Paradeperd ist ganz bestimmt der Case-IH Magnum 7220 (185 PS), von dem weltweit bereits 50 000 Stück verkauft wurden. Auch die erstmals in Lausanne ausgestellten Traktoren der Serie 3200/4200 (52 bis 90 PS) mit ihren vielseitigen Ausführungen werden auf grosses Interesse stossen. Diese Modelle werden im unteren Leistungsbereich durch den neuen, wendigen Traktor Case-IH Agro ergänzt. Selbstverständlich sind auch die Case-IH Maxxum, Traktoren für höchste Ansprüche, auf dem Stand präsent. Abgerundet wird das Programm durch den neuen Mähdrescher Case-IH 2166 Axial-Flow – Nehmen Sie Platz in der neu entwickelten Komfortkabine und überzeugen Sie sich vom nach den neuesten Erkenntnissen gebauten Arbeitsplatz.

Kuhn Schweiz präsentiert wiederum zahlreiche Neuheiten in der Bodenbearbeitung und Futtererntetechnik. Seit jeher wurde bei Kuhn alles unternommen, die Qualität, Servicefreundlichkeit und Wirtschaftlichkeit weiter zu steigern. Diese positiven Aspekte konnten erreicht werden, ohne dass die Arbeitsqualität beeinträchtigt wurde. Kuhn-Pflüge geniessen dank ihrer Robustheit und Dauerhaftigkeit einen guten Ruf. Besonders sind die einfache, im Rahmen integrierte Schnittbreiten- und Zugpunktverstellung und die verschleisslose, hydr. Non-Stop-Steinsicherung zu erwähnen. Nicht weniger überzeugend sind die Kuhn-Kreiseleggen und Culti-Tiller. Ihre ausgereifte Technik, eng verbunden mit der stabilen Tragkonstruktion, garantiert bei höchster Beanspruchung eine tadellose Funktion.

Auch in der Futterbearbeitung ist die Entwicklung bei Kuhn nicht stillgestanden. Erstmals



zeigen wir den hitverdächtigen Mähknickzetter FC 240 P mit einer Arbeitsbreite von 2,40 m. Der Giroheuer GF 8501 T ist eine gezogene Maschine mit 8,50 m Arbeitsbreite, bestens geeignet für den Grossflächeneinsatz. Durch Fahrwerk und Unterlenker-Anhängung bleibt der Zugkraftbedarf sehr gering. Mit dem neuen Giroschwader GA 3201 GM präsentieren wir eine Weiterentwicklung des meistverkauften Kuhn-Schwaders. Das Kuhn-Häcksler- und Mulcherprogramm wurden für ein sehr umfangreiches Anwendungsgebiet entwickelt. Je nach Ausrüstung mit Universal-schlegeln, Hammer- oder Messerschlegeln können Mais-, Stroh- und Sonnenblumenstengel oder Obstbaumzweige gemulcht bzw. gehäckelt werden. Mit einem differenzierten Maschinenprogramm setzt Kuhn in der Fütterungstechnik neue Massstäbe. Fortschrittliche Landwirte haben für die zeitraubenden, täglich wiederkehrenden Arbeiten eine rationale und wirtschaftliche Lösung verlangt. Kuhn hat sich dieser Herausforderung gestellt und kann heute eine umfangreiche Produktpalette anbieten. Mit Kuhn Fütterungsgeräten

können Sie Silage entnehmen, mischen und verteilen, Stroh einstreuen und sogar Grossballen aufschließen.

Vom bewährten Ladewagen mit hoher Ladeleistung, über den Qualitätskipper mit konischer Brücke bis hin zum einreihigen Maishäcksler bietet Mengèle eine vielseitige Maschinenpalette. Der Mistzetter ES 5600 VR wurde mit einem neuen Streuagggregat mit 4 stehenden Segment-Fräswalzen ausgerüstet, das auch in schwierigsten Bedingungen eine gleichmässige Verteilung garantiert. Mit dem Mammut von Mengèle ist ein Selbstfahrhäcksler der Sonderklasse ausgestellt – Leistungsstark und wirtschaftlich. Modernste Technik und kürzeste Rüstzeiten ermöglichen maximale Schlagkraft im überbetrieblichen Einsatz. Neben Hochdruckpressen und Rundballenwickler präsentieren wir von Gallignani die Rundballenpresse 3200 LR mit dem neuen Supercut-Schneidwerk. Das Schneidwerk mit seinen 14 Messern und dem Zubringerringtor ist zu den Modellen 3200 und 5200 lieferbar. Übrigens können auch ältere Rundballenpressen ohne grossen Aufwand nachgerüstet werden.



## Amagosa AG, Gossau SG: Stand 35.03

An der AGRAMA '95 dürfen wir Ihnen wiederum einige Neuheiten aus unserem Lieferprogramm vorstellen:

Die Streifentüren von Amagosa eignen sich für Durchgänge jeglicher Art, wo das freie Passieren von Mensch und Tier gewährleistet sein muss. In der Landwirtschaft kommen die **Amagosa-Streifentüren** vor allem in Laufställen als Aus-

sentüren zum Einsatz. Im Innern von Gebäuden werden sie oftmals auch als Durchgangstüren eingesetzt.

Wie bringen wir genügend Luft in ein Gebäude, ohne dabei Zugluft zu verursachen? Eine Lösung für dieses Problem bilden die **Amagosa-Windschutznetze**. Sie sind in den verschiedensten Grössen und Ausführungen bei uns erhält-

lich; sei es als Abroller, zum Aufspannen oder einfach zur fixen Montage.

Was im Ausland schon lange seine Anwendung findet, breitet sich nun auch bei uns in der Schweiz immer mehr aus. Wir sprechen von Fahrsilos, bei welchen die Abdeckung eine sehr wichtige Rolle spielt und die Qualität des Futters massgeblich beeinflussen kann. An der AGRAMA '95 stellen wir Ihnen erstmals ein komplettes Pro-

gramm für **Fahrsilo-Abdeckungen** vor.

Ebenfalls ganz neu in unserem Programm und erstmals ausgestellt haben wir die **Amagosa-Entwässerungsrinnen**. Diese aus Beton gefertigten Abflussrinnen werden von einem verstärkten Stahlgitter (feuerverzinkt) abgeschlossen und eignen sich besonders für Plätze und Einfahrten, von welchen Flüssigkeiten nicht oder zu wenig abfliessen können.